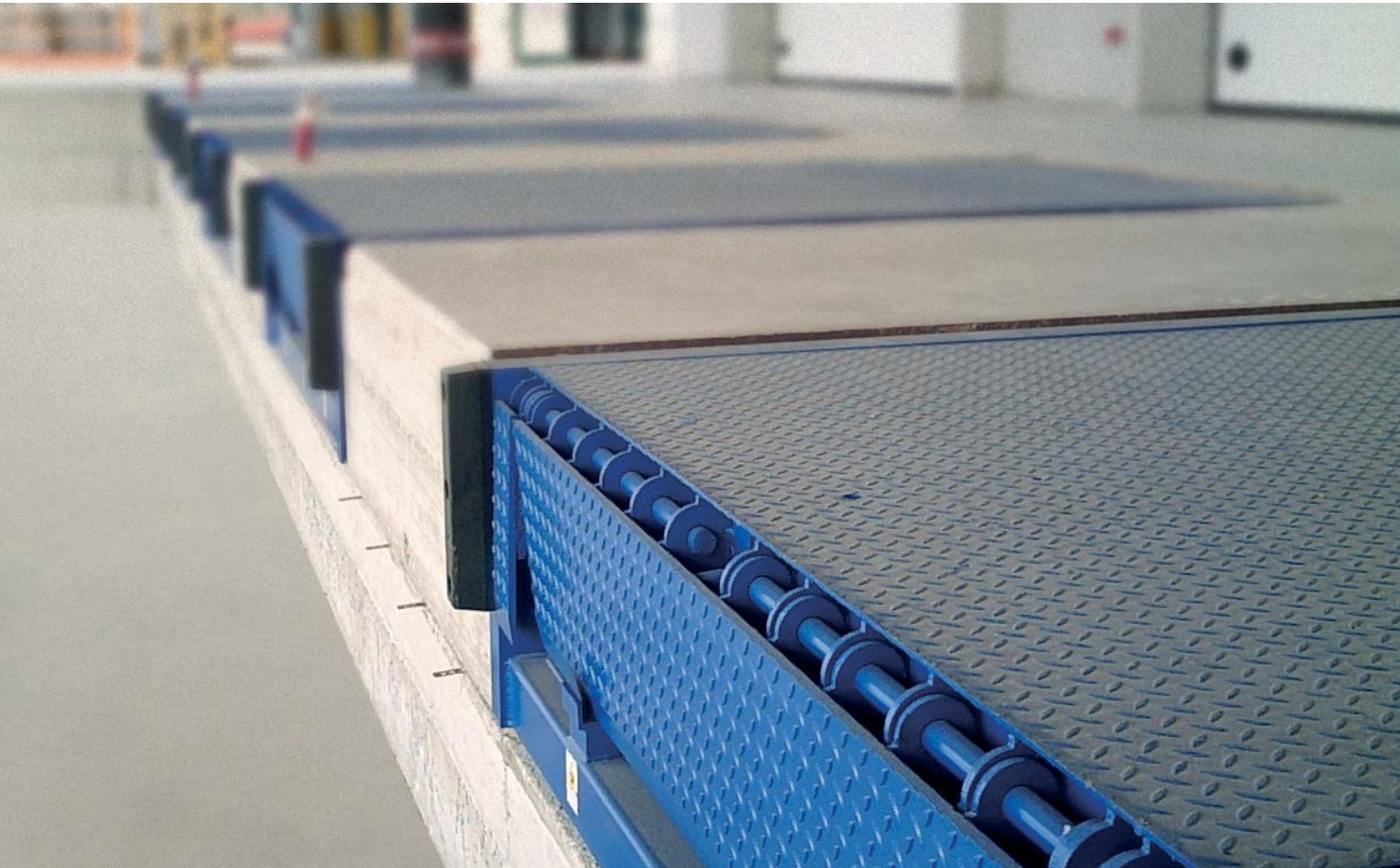


# Pedana di Carico

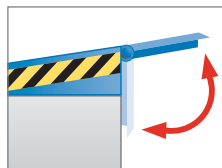
DOCK LEVELLER / LADEBÜHNE

Il vostro lavoro ad un alto livello

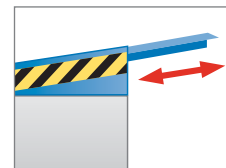
Your work to a high level / Arbeiten Sie auf höchstem Niveau!



**Pedana con Spondina Rotante**  
Dock Leveller with up turned lip  
Ladebühne mit umlaufender Klappe



**Pedana con Spondina Estraibile**  
Dock Leveller with extractable lip  
Ladebühne mit dehnbarer Klappe



**BREDA**  
SISTEMI INDUSTRIALI  
PORTONI SEZIONALI EVOLUTI

# Pedana di Carico

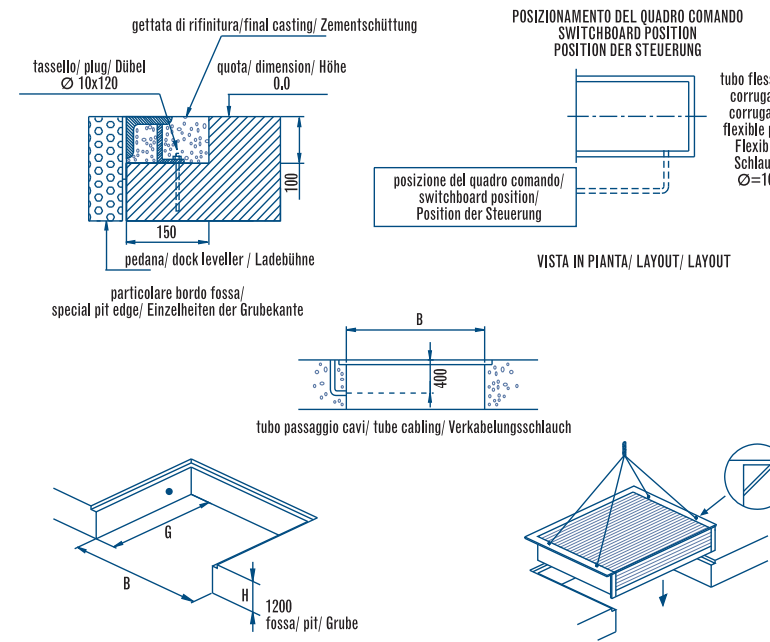
DOCK LEVELLER / LADEBÜHNE

Punti di Carico Loading Points / Beladepunkte

## Particolari / Details / Details

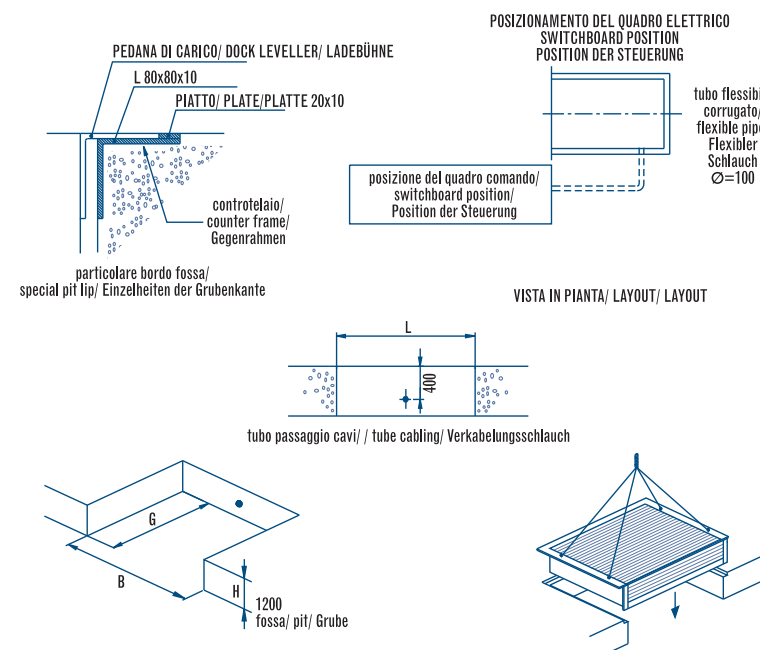
### Fossa bordo standard

Pit with standard lip / Grube mit Standardkante



### Fossa bordo rovesciato

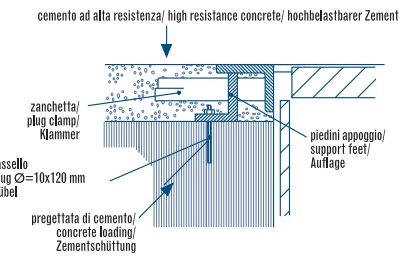
Pit with up turned lip / Grube mit umgekehrter Kante



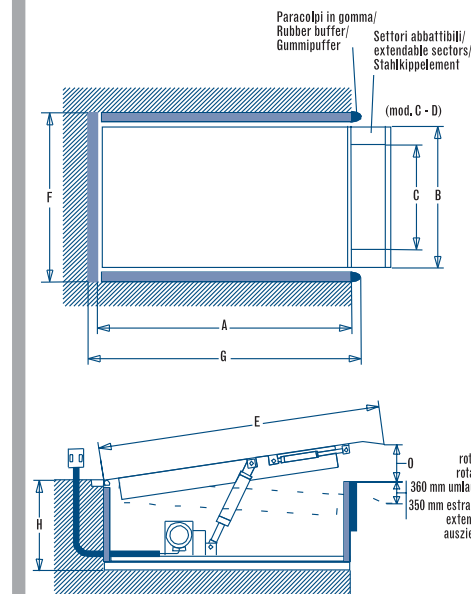
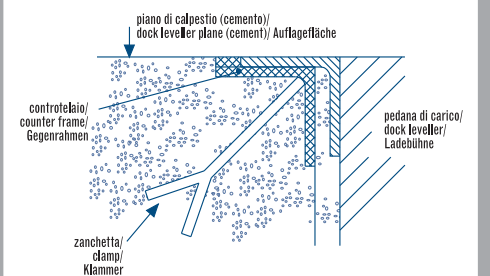
### Pedana

Dock leveller / Ladebühne

#### PEDANA BORDO STANDARD DOCK LEVELLER WITH STANDARD LIP LADEBÜHNE MIT STANDARDKANTE



#### PEDANA BORDO ROVESCIATO DOCK LEVELLER WITH UP TURNED LIP LADEBÜHNE MIT UMGEKEHRTER KANTE



**Breda è con voi sempre! Breda dispone di una Rete Vendita altamente qualificata, disponibile per ogni richiesta su tutta l'ampia gamma Breda.** Per l'efficienza e la durata del prodotto, richiedere al rivenditore informazioni sulla "manutenzione programmata" (indispensabile per la validità della garanzia).

**Breda is always there for you! Breda has a highly skilled Sales Network, available to answer any questions regarding the wide range of Breda products.** For information on the efficiency and life time of the product, please contact your local retailer for their maintenance plan (essential for the validity of the warranty).

**Breda ist immer für Sie da! Breda verfügt über eine hoch qualifizierte Vertriebsabteilung, die Ihren Ansprüchen immer und überall gerecht wird.** Wenn Sie Fragen zur Leistungsfähigkeit bzw. Lebensdauer unserer Produkte haben, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler. Er gibt Ihnen gern Auskunft über die regelmäßig auszuführenden Wartungsarbeiten, die zur Aufrechterhaltung des Garantianspruchs vorgeschrieben sind.

Per qualsiasi informazione rivolgersi a:  
For further information, please apply to:  
Weitere Informationen erhalten Sie unter:

**BREDA**  
SISTEMI INDUSTRIALI  
PORTONI SEZIONALI EVOLUTI

BREDA SISTEMI INDUSTRIALI S.p.A. - Via Cecilia Danieli, 2 - 33090 Seguals (PN) Italy - Tel. +39 0427 939311 - fax +39 0427 939321 - e-mail: breda@bredasys.com

www.bredasys.com

La ditta Breda si riserva il diritto di modificare, eliminare o aggiungere qualsiasi tipo di accessorio o caratteristica tecnica a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso. Faranno fede il Manuale Tecnico ed il Listino Prezzi in vigore. Per motivi di stampa, i colori raffigurati sono puramente indicativi. The Breda Company reserves the right to alter, eliminate or add any accessory or technical feature without notice. All information is contained in the current technical manual and price list. For printing reasons, the above colours are only used as an example. Die Firma Breda behält sich das Recht vor, sämtliche Einzelteile bzw. Zubehör ggf., ohne Vorankündigung auszutauschen, zu ändern oder hinzuzufügen, und die technischen Daten dementsprechend zu modifizieren. Als Referenz gelten das technische Handbuch und die aktuelle Preisliste. Aus drucktechnischen Gründen sind die in der Broschüre gezeigten Farben nur als Orientierungshilfe zu betrachten.

# Pedana di Carico

DOCK LEVELLER / LADEBÜHNE  
Punti di Carico Loading Points / Beladepunkte

Concepita per facilitare al meglio il lavoro, la **Pedana di Carico** permette le operazioni di carico e scarico più facili e veloci da qualsiasi veicolo senza problemi per l'altezza del piano di carico. Breda dispone di pedane con due diverse portate: da 6000 Kg e da 9000 Kg.

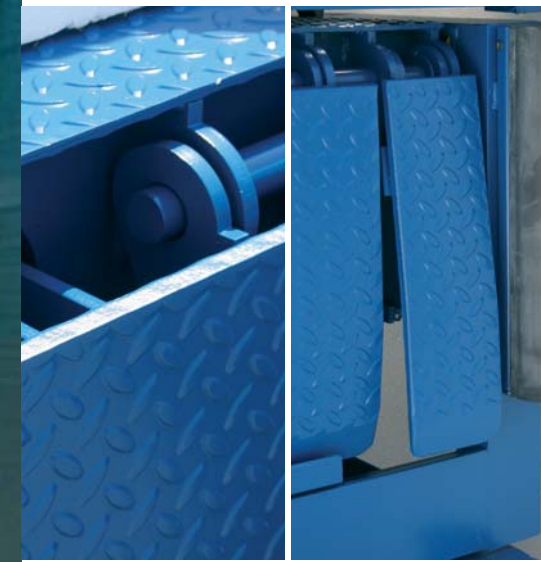
**DISPOSITIVO DI SICUREZZA AUTOMATICO**  
Le Pedane di carico Breda sono dotate di un dispositivo di STOP di emergenza idraulico che, in caso di allontanamento improvviso dell'automezzo, interviene controllando la velocità di discesa della rampa.

Designed to make working conditions easy. **Dock leveller** allows easier and faster loading and unloading from any vehicle without height problems for the loading floor. Breda has Dock Levellers in two different capacities: 6000 Kg and 9000 Kg.

**AUTOMATIC SAFETY MECHANISM**  
Breda Dock levellers come with an hydraulic emergency STOP mechanism which in the case of a sudden vehicle movement, acts to check the descent velocity of the ramp.

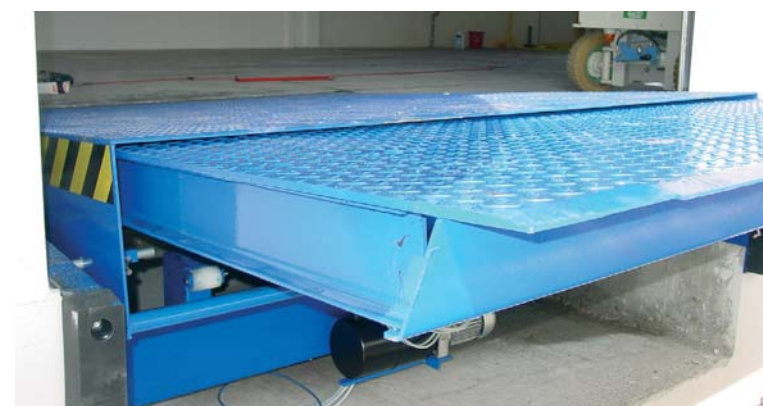
Diese wurden konzipiert, um die Ladearbeit zu erleichtern, da eine **Ladebühne** eine schnellere und einfachere Be- und Entladung von LKWs oder Kleinlastern ermöglicht. Breda bietet zwei Ausführungen mit unterschiedlicher Belastbarkeit: 6000 kg und 9000 kg.

**AUTOMATISCHE SICHERHEITSVORRICHTUNG**  
Die Ladebühnen von Breda verfügen über eine hydraulische Notstopvorrichtung, die bei plötzlichem Wegfahren des Fahrzeugs die Absenk-Geschwindigkeit der Rampe kontrolliert.



**Pedana di Carico con Spondina Rotante**  
Dock Leveller with up turned lip / Ladebühne mit dehnbarer Klappe

# Spondina Rotante



**Pedana di Carico con Spondina Estraibile**  
Dock Leveller with extractable lip / Ladebühne mit umlaufender Klappe

# Spondina Estraibile

**Pedana di Carico con Spondina Estraibile**  
Dock Leveller with extractable lip / Ladebühne mit umlaufender Klappe

